

ΟΝΟΥΜΑΣ

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ
ΠΟΛΙΤΙΚΗ - ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ -
ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΗ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
Δ. Π. ΤΑΓΚΟΠΟΥΛΟΣ

* Ενας λαός υψώνεται όμως
δεξιά πάς διά φοβάται την
άληθεια. — ΨΥΧΑΡΗΣ.



Κάθε γλώσσα έχει τους φυ-
σικούς της κανόνες.
ΒΗΑΡΑΣ

ΧΡΟΝΙΑ ΣΤ'.

ΑΘΗΝΑ, ΚΕΡΙΑΚΗ 23 ΤΟΥ ΜΑΡΤΗ 1908

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΔΡΟΜΟΣ ΖΗΝΟΝΑ ΑΡΙΘΜ. 2

ΑΡΙΘΜΟΣ 288

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΨΥΧΑΡΗΣ. Τρία λόγια (συνέχεια).
ΑΡΓΥΡΗΣ ΕΦΤΑΛΙΩΤΗΣ. 'Ιστορικά ξεγυμνώματα
(συνέχεια).
ΠΕΤΡΟΣ ΒΛΑΣΤΟΣ. Πραγματισμός.
Κ. ΘΕΟΤΟΚΗΣ. Τὰ Γεωργικὰ τοῦ Βιργίλιου. — Βιβλίο
δεύτερο (τέλος).
ΚΟΥΔΟΥΒΑΤΟΣ. "Εργα καὶ ἡμέραι — Ειρήνη Δεν-
τριοῦ.
ΙΑΤΡΙΚΕΣ ΙΣΤΟΡΙΕΣ. 'Απὸ τὴν κλινικὴν τοῦ καθη-
γητῆ κ. Φωκᾶ.
ΣΠΗΛΙΟΣ ΠΑΣΑΓΙΑΝΝΗΣ. Ήσος θὰ βρέσει τὴν
καμπάνα;
ΠΑΡΑΓΡΑΦΑΚΙΑ — Ο.ΤΙ ΘΕΛΕΤΕ — ΧΩΡΙΣ
ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΟ.

ΙΣΤΟΡΙΚΑ ΞΕΓΥΜΝΩΜΑΤΑ*

§ 13

Ο Παναγιωτάκης ὁ Νικούσης.

"Ας ἔχολουθήσουμε τὴν παράδοση, κι ἐξ τῶν
δύσουμε ξέχωρη θέση τοῦ Παναγιωτάκη, τοῦ πρώ
του δυογενῆ μας Μεγάλου Διερμηνέα: μὲ σκοπὸ δ-
μως ὅχι πανηγυρικό, καὶ μήτε κάνειστοι, καθὼς
κάμνει ὁ χρονογράφος μας, ξεγιῶντας πώς μὲ τέ
τοις περιστατικές δηγήσεις τῆς ζωῆς τῶν ἀνθρώ-
πων ἔκεινων ἔλλο δὲ μᾶς φιλεῖει παρὰ μερικὰ κεφά-
λαια Τούρκικης ιστορίας. 'Επειδή, τι βρίσκουμε
ποὺ νὰ φωτίζῃ τὰ καθαυτὸ ἰθνικά μας, δτα διαβά-
ζουμε ἡ τοῦ Νικούση τάχροντακά πηδήματα ἀπὸ
Τούρκικα σ' Αουστριακά συφέροντα ἡ τοῦ Μαυρο-
κορδάτου τὰ περίφημα διπλωματικὰ μεγαλευργήμα-
τα; Κοιτάζεις δρώς ἀγιάτρευτη ματαστήτητα. Μόνο
καὶ μόνο ἐπειδὴ είταν αἷμα μας οἱ Δραχομάνοι τῆς
Πόρτας, κόβουμε φύλλα τῆς Τούρκικης ιστορίας καὶ
τὰ παραχώνουμε στὴ δική μας. Κι δρώς ἐμεῖς πρῶ
τοι: θὰ γελούσαμε ἀν κανένας χρονογράφος, ἀς ποῦμε
τῆς Κόρσικας, μᾶς ἔβαζε καὶ τὸ δράμα τοῦ Ναπο-
λέοντα στὴ ιστορικά του.

Λέει κ' εἶναι δ Πλούταρχος καὶ δηγάπται τοῦ 'Α-
ριστεῖδη ἡ τοῦ Τιμολέοντα τις ἀρετές. Τέτοιο εἶναι:
τὸ ὄφος, τέτοιο τὸ καμάρι τοῦ ιστορικοῦ μας. Μπο-
ροῦμε νὰ τάνοιξουμε καὶ νὰ τὰ διαβάσουμε ὅσοι τὰ ὀ-
ρέγουνται. Θὰ τὴν ἔχολουθήσουμε κ' ἐμεῖς, καθὼς
εἴπαμε, τὴν παράδοση, μὰ γιὰ λόγους μήτε πανη-
γυρικούς, μήτε ιστορικούς, παρὰ γιὰ λόγους ψυχο-
λογικούς. Γιὰ νὰ δοῦμε τὶ λογῆς τόποι είταν αὐτοὶ:
οἱ μεγαλάνθρωποι, καὶ κατὰ ποὺ φυσοῦσε διαχρή-
στήρας τους, ἀν εἶχανε τέτοιο πρᾶμα.

Λοιπὸν δ Νικούσης. Γούναρη γιός, στοῦ Λούκα-

* Η ἀρχὴ του στὸν ἀριθ. 281.

ρη τὸν καιοῦ, καὶ μαθητὴς τοῦ ιεροκήρυκα τοῦ Σύ-
ριγου. Αὐτὸς τοὺς δίδαξε τὰ Ἑλληνικά. 'Αλλοι ἔ-
μαθε περισσό, ἀραβικά καὶ τούρκικα. Στὴν Ἰταλία
πάλε διδάχτηκε λατινικά, ἵταλικά, μαθηματικά κι
ἀστρονομία. (Σημειώστε ποὺ στὰ ἵταλικά του μα-
θηματα δὲν ἀναφέρεται μήτε ρητορικὴ μήτε μετα-
φυσικὴ δικό μας μονοπώλι αὐτῷ). 'Αρχισε τὸ στά-
διό του Δραχομάνος τῆς 'Αουστριακῆς Πρεσβείας. Μιὰ ἀπό τις πρῶτες του διπλωματικές δοκιμές εί-
τανε, νὰ παρακινήσῃ τοὺς Τούρκους, δταν ἔστελναν
Πρέσβη στὴ Βιέννη, τὰ συστατικά γράμματα στὸν
Αὐτοκράτορα νὰ λένε 'Εσείς κι ὅχι 'Εσύ. Οἱ Τούρ-
κοι δρώς ποὺ λογικά τοῦ ἀπάντησαν πῶς ἀφοῦ δ
Σουλτάνος λέει 'Εγώ γιὰ λόγου του, γιατὶ νάπο-
τελνουνται στὸν Αὐτοκράτορα πληθυντικά; Καὶ πέ-
ρασε τῶν Τούρκων δ λόγος. Τὸνομά του ὡς τόσο με-
γάλωνε, καὶ σὲ λίγον καιρὸ γίνεται καὶ τῆς Πόρτας
Δραχομάνος. Πῶς είχε μεγάλης νοητικῆς χαρίσματα
είναι βίσσαιο. Εἰδεμὴ πῶς ἀλλιώς δτα καταφέρνε νὰ
μένῃ καὶ ξένης Πρεσβείας, καὶ τῆς Τούρκιας Δρα-
χομάνος; Χρόνια τὸ βάσταξε τὸ διπλό καὶ ὑπούρ-
γημα: καὶ μὲ τόση τέχνη, ποὺ μιὰ φορὰ δὲ φαίνε-
ται νάπτελε. 'Ας μαντέψῃ τώρα δ ἀνχγνώστης μὲ
τὶ λογῆς θύτικὲς ἀρχὲς μποροῦσε νὰ περπατῇ σὲ τέ-
τοια ἀγγύλια ἀπάνω δ Παναγιωτάκης, κι δρῶς νὰ
μήν ἀγγυλώνεται.

Τέτοια είταν τὰ ψυχολογικά τους τῶν ἀνθρώ-
πων ἔκεινων. Κράταγε κάποιο φωτεύο φανὸ δ ψυχή
τους, μὰ δικό της δρόμο δὲν είχε. 'Η ίθνικὴ δ συ-
νείδηση ἔλειπε, ἔλειπε λοιπὸν καὶ κάθε ἄλλη συ-
νείδηση. 'Αρα δ φανὸς ἔκεινος δὲν μποροῦσε νάναι
τῆς 'Αλήθειας, παρὰ τῆς πιὸ κοινῆς νοημοσύνης, τῆς
γυμνῆς ἔκεινης κι ἀδιάντροπης ξυπνάδας ποὺ ἀπὸ
τότες κι ἀπὸ ποὺ προτέρερο ἔγινε τὰγαπητότερο
εἶδωλο τῆς ρωμαϊκῆς ψυχῆς, ποὺ ἀκόμη σώζεται
καὶ λατρεύεται μ' ἀφοσίωση ἀπελπιστική.

'Ο Βεζίρης ὡς τόσο ποὺ ἀνέβησε τὸν Παναγιω-
τάκη στ' ἀψηλό του ἀξίωμα, δ περίφημος δ Μεχ-
μέτ Κιουπριλῆς, μὲ τέτοια φιλὰ πράματα δὲν είχε
μήτε ὅρεξη μήτε συφέρο νὰ σκοτίζεται. Αὐτός, ποὺ
έκοψε τριάντα χιλιάδες διδύμησκούς του, ποὺ κα-
έμασε ἔναν Πατριάρχη, τὸν Παρθένο τὸν Τρίτο, κ'
ἔναν 'Αρχιεπίσκοπο, τόσο ἀγαπητοῦς τὸν Παναγιω-
τάκη, ποὺ σὰν ἀπόθηνησε τοὺς σύστητος στὸ γιό του,
τὸν ἀκόμα πιὸ περίφημο 'Αχμέτ Κιουπριλῆ, τὸν
καταγγελῆ τῆς Κρήτης.

Τὸν ἀπαντοῦμε κατόπι καὶ σ' ἄλλες, πιὸ δύ-
σκολες καὶ πιὸ πολύπλοκες ὑπόθεσες ποὺ μὲ τέ
χνη μοναδικὴ τῆς ξεμπέρδευε, καὶ πάντα ἀπόπειρα-
σθεύτως ἔνγανινε. Τὶς ἀφίνουμε δρῶς, γιὰ νάρθουμε
στὴν καθαυτὸ ἀποθέωσή του, δτα συνόδεψε τὸν Κιου-

πριλῆ στὴν ἐκστρατεία τῆς Κοήτης. 'Απὸ τὰ 1644
βαστοῦσε δ Κρητικὸς δ πόλεμος. 'Ο Χάντακας εἶχε
πολιορκηθῆ δυὸ φορές, καὶ τώρα είταν ἡ τρίτη πο-
λιορκία του. 'Επεισε στὰ 1669, κ' ἔγινε ἡ Κρήτη
ἀπὸ Βενετικη Τούρκικη. Τὸ μεγάλο καὶ φοβερὸ δρ-
μα τὸ περιγράφει, καθὼς ξέρουμε, δ Μπουνιαλῆς δ
Ρεθημιώτης. Τὸ καθαυτὸ δρμα δρῶς, καὶ καθαυτὸ
φρίκη του είνα: ποὺ κι ἀπὸ τὸ μέρος τῶ Βενετῶν,
κι ἀπὸ τὸ μέρος τῶν Τούρκων, 'Ελληνες παραστε-
κκαν καὶ πρωταγωνιστούσαν ὅταν ἥρθε ἡ κρίσιμη ὥ-
ρα. 'Ο 'Ανάντης κι δ Σκορδύλης ἀπὸ τὴ μιά, δ Νι-
κούσης ἀπὸ τὴν Σταλί. «Παράδοξο παίγνιο τῆς τύ-
χης» τὸνομάζει ἀντὸ δ ιστορικὸ μας, καὶ πηγαίνει
παρακάτω, ἐπειδὴ βιάζεται νὰ ἐγκωμιάσῃ τὴν εὐ-
γλωττία τοῦ ηρωώ του. Τόσο 'παράδοξο», μὲ τὸ
ναῖ, ποὺ δὲν ξέρουμε δ βρίσκεται ἀλλοῦ παρόμοιο
του. Νὰ γίνεται δ νεικούρης μεσίτης ἀνάμεσα σὲ
δυὸ κλέφτες γιὰ τὸ δικό του τὸ χτῆμα.

Μόλις πρόσταξε δ Παναγιωτάκης, πρὶν ἀποθά-
νητὸ ξαφνικό, νὰ κάμη ἔνα τούλαχιστο καλὸ στὴν
'Εκκλησία τοῦ θεοῦ του, γλυτώνοντας τ' 'Αγια
Χώματα ἀπὸ τοὺς Δυτικούς, καὶ καθιερώνοντας τὰ
δικά μας. Αὐτὸ δρῶς τοὺς ἀφεντικούς του δὲν τοὺς
πολυπείραζε.

(ἀκολουθεῖ)

ΑΡΓΥΡΗΣ ΕΦΤΑΛΙΩΤΗΣ

ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΤΟΥ ΒΙΡΓΙΛΙΟΥ*

ΒΙΒΛΙΟ ΔΕΥΤΕΡΟ

Κι ἀφοῦ οἱ κλαδίς φιγίστηκαν ἀκόμα σοῦ δπο
Τὴ γῆς ν' ἀνοίγεις τὸ συχνὸ τρογύρον στὰ κεφάλια,
Καὶ ν' ἀναρρίχης τὴ σκληρὴ δικέλλα διὰ δουλεύεις
Βαθεῖα τὸ χῶμα μὲ ἀλατό, κι ἀνάμεσα στὰ δύο
Τάμπελια τὰ καματερὰ ποὺ ἀγανακτοῦν νὰ στρίψεις.
Καὶ τότες καὶ τάναλαφρα καλάμια νὰ ταιριάσεις,
Καὶ βέργια γιαστρὰ φαβδιά, καὶ φραέτα παλούκια
Κι ἀδρυὰ δικράνια, ποὺ σ' αἰτῶν τὰς δύναμες διὰ
γάδουν

Τὰ κλήματα νὰ στηριχτοῦν, καὶ ν' ἀψηφοῦν ἀνέμους,
Καὶ ν' ἀτρεβοῦν πατάματα στὸν τρίψηλον φυληάδες.
Κι ὅταν τὸ πρῶτο τὸ κλαρὶ μὲ φυλλωσιὰ καινούρια
Αξιάνει, πρέπει νὰ φυλᾶς τὰς τρυφερές τὲς ἀκρες.
Κι ὅταν δ πρῶτος δ βλαστὸς στὲς αἰδρες ἀνεβαίνει,
Καὶ σίγηται στὸν οὐρανὸ μὲ τὰ λουριὰ ιτωμένα,
Δὲν πρέπει μὲ τὸν κοπιδιοῦ τὴν κόψη νὰ τὰς γγίξεις,
Αλλὰ κρατῶντας γυριστὰ τὰ χέρια σὰν ἀγγύστρια,
Καρπόσα φύλλα θέτα στὰς γιὰ νὰ τὰ ξαναρρόνεις.

*) Η ἀρχὴ του στὸ 286 φύλλο.